



Secrétariat général

PG0164B1a

Bruxelles, le 8 juillet 2009.

**CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA SIMPLIFICATION ET
L'HARMONISATION DES REGIMES DOUANIERS
(TELLE QU'AMENDEE)**

(conclue à Kyoto le 18 mai 1973, amendée le 26 juin 1999)

NOTIFICATION DU KAZAKHSTAN*

L'Ambassade de la République du Kazakhstan a notifié au Secrétaire général, dans une communication reçue le 19 juin 2009, que le Kazakhstan a adhéré à la Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers, conclue à Kyoto le 18 mai 1973 et amendée le 26 juin 1999, et accepté les Annexes spécifiques A, B, C, D, G et K ainsi que les Chapitres 1 et 2 de l'Annexe spécifique E, les Chapitres 1, 2 et 4 de l'Annexe spécifique F et les Chapitres 1, 3, 4 et 5 de l'Annexe spécifique J.

**INTERNATIONAL CONVENTION ON THE SIMPLIFICATION
AND HARMONIZATION OF CUSTOMS PROCEDURES,**

(done at Kyoto on 18 May 1973, amended on 26 June 1999)

NOTIFICATION BY KAZKHSTAN*

The Embassy of the Republic of Kazakhstan has notified the Secretary General, by a communication received on 19 June 2009, that Kazakhstan has acceded to the International Convention on the simplification and harmonization of Customs procedures, done at Kyoto on 18 May 1973 and amended on 26 June 1999, and accepted the Specific Annexes A, B, C, D, G and K, the Chapters 1 and 2 of the Specific Annex E, the Chapters 1, 2 and 4 of the Specific Annex F and the Chapters 1, 3, 4 and 5 of the Specific Annex J.

* Cette Convention entrera en vigueur à l'égard du Kazakhstan le 19 septembre 2009.

* This Convention will enter into force for Kazakhstan on 19 September 2009.